

Nummer 55-205704-A03-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Sirius
 Typ 80716
 Radgröße 8Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
.43.10	80716.43.10 / ADY 6 \varnothing 72,6 x \varnothing 57,1	5/112/57,1	43	720	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 80716 (s.o.)
 Radgröße 8Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2650
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28	VS-Set 2651
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	170	30	VS-Set 2650
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	30	VS-Set 2650

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55205704) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Ford
 Seat
 Skoda
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0418*..	184-195	205/50R17	K49 K56 M+S M04	A02 A04 A05
	184-195	215/45R17	K49 K56 M+S T88 T91	A06 A08 A09
	184-195	225/45R17	K49 K56	A12 A14 A18
	184-195	235/45R17	K46 K49 K50 K56	A78 B03 Flh
	184-195	245/40R17	K46 K50 K56 R03	V17 S01
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0241*.. e1*2001/116*0418*..	75-147	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	75-147	215/45R17	R37 T87 T88	A06 A08 A09
	75-147	225/45R17		A12 A14 A18
	75-147	235/45R17	K46 K50	A78 Flh K49
	75-147	245/40R17	K46 K50 R03	K56 V17 S01
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.. e1*2001/116*0151*..	74-140	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	74-188	205/50R17	M+S M04 T89 T93	A06 A08 A09
	74-188	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A12 A14 A18
	74-188	225/45R17	T90 T91	A78 Car Lim
	74-188	235/45R17		V17 S02
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	205/50R17	M+S M04 T89 T93	A02 A04 A05
	162	215/45R17	R37 T88 T91	A06 A08 A09
	162	225/45R17	T90 T91	A12 A14 A18
	162	235/45R17		A78 Car Cbo Lim V17 S02
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*.. e1*2001/116*0177*..	96-147	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	96-188	205/50R17	M+S M04 T89 T93	A06 A08 A09
	96-188	215/45R17	R37 T88 T91	A12 A14 A18
	96-188	225/45R17	T90 T91 T93	A78 Cbo V17
	96-188	235/45R17		S02
Audi A4 S4 8E,8H,QB6 e1*98/14,2001/116* 0151,0177,0243*..	253	215/50R17	M+S R09 R70 T93 T95	A02 A04 A05
	253	225/45R17	M+S T91 T93	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Car Cbo Lim S02
Audi A6 -/Avant 4F e1*2001/116*0254*.. e1*2001/116*0276*..	89-257	225/50R17	T93	A02 A04 A05
	89-257	235/45R17	T93	A06 A08 A09
	89-257	245/45R17		A12 A14 A18
	89-257	255/45R17		A78 Car Lim V17 X27 S01
Audi A8 4E e1*2001/116*0198*.. e1*2001/116*0246*..	154-257	235/55R17	144	A02 A04 A05
	154-257	245/50R17	144	A06 A08 A09
	154-257	245/55R17	G01 142	A12 A14 A18 A78 B03 Lim NBF S01
Audi A8, S8 D2 G850, e1*93/81*0005*.. e1*98/14*0005*..	110-250	225/55R17	R35	A02 A04 A05
	110-250	245/45R17	R21 T95	A06 A08 A09
	265	225/55R17	M+S R09	A12 A14 A18 A78 B03 NBF S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369, 0374, 0375*..	147	225/50R17	K46 K56	A02 A04 A05
	147	235/45R17		A06 A08 A09
	147	245/45R17	K46 K56	A12 A14 A18
	147	255/45R17	K46 K49 K56	A57 A78 Cbo
	147, 184	225/50R17	K46 K56 M+S	Cpe S01
	147, 184	235/45R17	M+S	
Ford Galaxy WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*..	66-150	225/45R17	K50 K56 T91 T93 T94	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	K49 K50 K56 T93 T94 T97	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	K42 K46 K49 K50 K56 T91 T95	A12 A14 A18 V17 S03
Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*..	66-150	225/45R17	K50 K56 T91 T93 T94	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	K49 K50 K56 T93 T94 T97	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	K42 K46 K49 K50 K56 T91 T95	A12 A14 A18 V17 S03
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	63-118	205/50R17	K49 M04 R37	A02 A04 A05
	63-118	215/45R17	K49 R37 T87 T88	A06 A08 A09
	63-147	205/50R17	K49 M+S M04	A12 A14 A18
	63-147	215/45R17	K49 M+S T87 T88	A58 A78 Flh
	63-147	225/45R17	K49	Sth V17 S01
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	63-110	205/50R17	K27 K49 M04	A02 A04 A05
	63-110	215/45R17	K49 T87 T88	A06 A08 A09
	63-147	205/50R17	K27 K49 M+S M04	A12 A14 A18
	63-147	215/45R17	K49 M+S T87 T88	A58 A78 Flh
	63-147	225/45R17	K27 K49 K50	V17 S01
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*..	55-118	205/50R17	K49 M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	55-118	215/45R17	K49 R37 T88 T91	A06 A08 A09
	55-147	205/50R17	K49 M+S M04	A12 A14 A18
	55-147	215/45R17	K49 M+S T91	A78 Car Lim
	55-147	225/45R17	K49 T90 T91	Npf V17 S01
	55-147	235/40R17	K49 K50 T90 T94	
	55-147	245/40R17	A58 K46 K50 K56 R03	
Skoda Octavia Scout 1Z e11*2001/116* 0230*21-..	103,110	225/50R17	K49 K56	A02 A04 A05
	103,110	235/45R17	K49	A06 A08 A09
	103,110	245/45R17	K49 K56	A12 A14 A18 A56 A78 Car KMV S01
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067*..	50-103	225/55R17	G01 K41 K42 T01 T97 144	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K42 R70 T94 T97 144	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K41 K42 T00 T96 144	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K41 K42 T95 T99 144	K34 K49 K50
	50-103	255/45R17	K42 R03 T02 T98 144	V17 S03
VW Bus 7DZ e1*97/27*0095*.., e1*98/14*0095*..	65-150	225/55R17	G67 K41 T97 144	A02 A04 A05
	65-150	235/45R17	T94 T97 144	A06 A08 A09
	65-150	235/50R17	T00 T96 144	A12 A14 A18
	65-150	245/45R17	K41 K42 K49 K50 T95 T99 144	K34 V17 S03
	65-150	255/45R17	K42 K44 K50 R03 T02 T97 T98 144	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Bus, Transporter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327	50-103	225/55R17	G01 K41 K42 T01 T97 144	A02 A04 A05
	50-103	235/45R17	K42 R70 T93 T94 T97 144	A06 A08 A09
	50-103	235/50R17	K41 K42 T00 T96 144	A12 A14 A18
	50-103	245/45R17	K41 K42 T95 T99 144	K34 K49 K50
	50-103	255/45R17	K42 R03 T02 T98 144	V17 S03
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*..	85-147	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	85-147	215/45R17	R37 T87 T88	A06 A08 A09
	85-147	225/45R17		A12 A14 A18
	85-184	205/50R17	M+S M04	A58 A78 Cbo
	85-184	215/45R17	M+S T87 T88	V17 S01
	85-184	225/45R17	M+S	
	85-184	235/45R17	K46 K50 K56	
85-184	245/40R17	K46 K49 K50 K56		
VW Golf (V) 1K e1*2001/116*0242*..	55-169	205/50R17	K49 R37 R70	A02 A04 A05
	55-169	215/45R17	K49 R37 T87 T88	A06 A08 A09
	55-184	225/45R17	K49	A12 A14 A18 A78 Flh V17 S01
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..	59-147	205/50R17	K27 K44 K46 K49 K50 K56 M04	A02 A04 A05
	59-147	215/45R17	K49 K50 K56	A06 A08 A09
	59-147	225/45R17	K27 K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18 A58 A78 Car V17 S01
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-125	205/50R17	K27 K44 K49 K56 M04	A02 A04 A05
	55-125	215/45R17	K49 K56 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	55-125	225/45R17	K27 K44 K49 K50 K56	A12 A14 A18 A58 A78 Flh V17 S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-147	205/50R17	K27 K44 K46 K49 K50 K56 M04	A02 A04 A05
	75-147	215/45R17	K49 K50 K56	A06 A08 A09
	75-147	225/45R17	K27 K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18 A58 A78 Sth V17 S01
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	184	205/50R17	K46 K56 M+S R70	A02 A04 A05
	184	215/45R17	M+S T87 T88 T91	A06 A08 A09
	184	225/45R17	K46 K56 M+S	A12 A14 A18
	184	235/45R17	K46 K49 K56	A78 Lim S01
	184	245/40R17	K46 K49 K50 K56	
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/50R17	K46 K56 M04 R37	A02 A04 A05
	75-147	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	75-147	225/45R17	K46 K56	A12 A14 A18
	75-147	235/45R17	K46 K49 K56	A78 Lim V17
	75-147	245/40R17	K46 K49 K50 K56	S01
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	184	205/50R17	M+S R70 T93	A02 A04 A05
	184	215/45R17	M+S T91	A06 A08 A09
	184	225/45R17	M+S T91	A12 A14 A18
	184	235/45R17	K46 K49 K50 K56	A78 Car S01
	184	245/40R17	K46 K49 K50 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	75-147	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	75-147	225/45R17	T90	A12 A14 A18
	75-147	235/45R17	K46 K49 K50 K56	A78 Car V17
	75-147	245/40R17	K46 K49 K50 K56	S01
VW Phaeton 3D e1*98/14*0189*.. e1*2001/116*0189*.. -Ottomotor, V6-Diesel	165-246	235/55R17	T97 T99 144	A02 A04 A05
	165-246	245/50R17	144	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 Lim S01
VW Sharan 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*..	66-150	225/45R17	K50 K56 T90 T91 T93 T94	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	K49 K50 K56 T93 T94 T97	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	K42 K46 K49 K50 K56 T91 T95	A12 A14 A18 V17 S03
VW Tiguan 5N e1*2001/116*0450*..	100-147	225/55R17		A02 A04 A05
	100-147	235/55R17	K50	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A56 A78 S04
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*..	66-125	205/50R17	K49 R70 T89 T93	A02 A04 A05
	66-125	215/45R17	K49 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	66-125	225/45R17	K49 T90 T91	A12 A14 A18 A58 A78 K50 Npf V17 S01

Auflagen und Hinweise

142 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1420 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

144 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1440 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Nummer 55-205704-A03-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A78 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz
 Ventillänge [mm]: 49
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003
 Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Ventilfarbe: grün
 Ventillänge [mm]: 48
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002
 Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Ventilfarbe: orange
 Ventillänge [mm]: 51
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 004
 Alligator Artikel-Nr.: 590 357 bzw. 590 358

Ventilfarbe: keine
 Ventillänge [mm]: 43
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001
 Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

Nummer 55-205704-A03-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind.

Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G67 Für Fahrzeuge, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 225/60R16 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad- / Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

K27 An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K34 Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Nummer 55-205704-A03-VTGA03

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M04 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	S-02	WT 05 M+S
Continental	CSC, CSC2, CZ91	TS770, TS750, TS790
Dunlop	SP 8000 NO, SP 9000	WinterSport M2, M3
Goodyear	Eagle NCT5, F1 GS-D3	Ultra Grip GW-3
Michelin	MXX3	X M+S 330-
Semperit	--	Sport-Grip
Pirelli	P 700-Z, P 7000, P Zero Dir., P Zero Asim., P Zero Rosso N3	W210 P, W210 Asim., W240 XL

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

NBF Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, bzw. Cross. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Nummer 55-205704-A03-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T01** Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-205704-A03-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

X27 Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (A6 Allroad).

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 55-205704-A03-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12.Februar 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp reads 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00117756.DOC

Nummer 55-205704-A05-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Sirius
 Typ 80716
 Radgröße 8Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
.43.10	80716.43.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	43	720	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 80716 (s.o.)
 Radgröße 8Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	30	VS-Set 2452
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	24	VS-Set 2453
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2452
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	160	30	VS-Set 2452

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55205704) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Mercedes-Benz

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 B8 e1*2001/116*0430*..	88-195	225/50R17		A02 A04 A05
	88-195	235/45R17		A06 A08 A09
	88-195	235/50R17		A12 A14 A18
	88-195	245/45R17		A78 Lim V17
	88-195	255/45R17		S03
A-Klasse 168 e1*96/79*0073*.. nur mit ESP	44-103	205/40R17	K42 K46 K49 K50 K56 R35	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 DBA S02
A-Klasse 169 e1*2001/116*0288*..	60-142	205/45R17	K42 K49 K50 M31 R37	A02 A04 A05
	60-142	215/45R17	K14 K41 K42 K44 K49 K50	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 S01
B-Klasse 245 e1*2001/116*0314*..	70-142	205/50R17	K41 K42 K49 K50 R70	A02 A04 A05
	70-142	215/45R17	K42	A06 A08 A09
	70-142	225/45R17	K41 K42 K49 K50	A12 A14 A18 A78 V17 S01
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*..	100-170	205/50R17	R37 R70 T89 T93	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	100-200	225/45R17		A12 A14 A18
	100-200	235/40R17		A58 A78 Lim
	100-200	235/45R17		V17 S01
	100-200	245/40R17	K41 K42 K49 K50 K56	
C-Klasse Kombi 204K e1*2001/116*0457*..	100-170	205/50R17	R37 R70 T89 T93	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	R37 T91	A06 A08 A09
	100-200	225/45R17	T90 T91 T93	A12 A14 A18
	100-200	235/40R17	T90 T94	A58 A78 Car
	100-200	235/45R17		V17 S01
	100-200	245/40R17	K41 K42 K49 K50 K56 T91 T95	
CL-Klasse 215 e1*98/14*0113*..	220-326	225/55R17	M+S R09	A02 A04 A05
	220-326	225/55R17		A06 A08 A09
	220-326	245/50R17	K42 K56	A12 A14 A18
	220-326	255/45R17	K42 K56 T98	A78 B03 V17 S03
S-Klasse 140 F690, e1*96/27*0056*..	110-300	235/50R17	R37 T00 T96 144	A02 A04 A05
	110-300	255/45R17	144	A06 A08 A09 A12 A14 A18 B03 R21 V17 S03
S-Klasse 140C G165, e1*96/27*0057*..	205-290	235/50R17	R37	A02 A04 A05
	205-290	255/45R17		A06 A08 A09 A12 A14 A18 B03 R21 V17 S03

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
S-Klasse 220 e1*97/27*0099*..	145-326	225/55R17	144	A02 A04 A05
	145-326	245/50R17	K42 K56 144	A06 A08 A09
	145-326	255/45R17	K42 K56 144	A12 A14 A18
	265	225/55R17	M+S R09 144	A61 A78 B03 NBF V17 S03
V-Klasse 638/2 e9*95/54, 98/14, 2001/116*0020*..	72-128	225/50R17	K42 K44 K49 K50 K56 T94	A02 A04 A05
	72-128	235/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 T94 T97	A06 A08 A09
	72-128	235/50R17	T96	A12 A14 A18
	72-128	245/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 T95 T96	V17 S04
Vito 638 e9*93/81,98/14, 2001/116*0005*..	58-105	235/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 T97	A02 A04 A05
	58-105	235/50R17	K42 K44 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	58-105	245/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 T95 T99	A12 A14 A18 S04
Vito 638/1 K 393	60-105	235/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 T97	A02 A04 A05
	60-105	235/50R17	K42 K44 K49 K50 K56 T96	A06 A08 A09
	60-105	245/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 T95 T99	A12 A14 A18 S04

Auflagen und Hinweise

144 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1440 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Nummer 55-205704-A05-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A61 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit extra verlängerter Karosserie (Fahrzeuglänge über 5200 mm).

A78 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz
Ventillänge [mm]: 49
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003
Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Ventilfarbe: grün
Ventillänge [mm]: 48
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002
Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Ventilfarbe: orange
Ventillänge [mm]: 51
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 004
Alligator Artikel-Nr.: 590 357 bzw. 590 358

Ventilfarbe: keine
Ventillänge [mm]: 43
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001
Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind.

Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

DBA Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung ausschließlich 155/70R15.

K14 An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

Nummer 55-205704-A05-VTGA03

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- M31** Folgende Reifen wurden geprüft:
- | Hersteller | Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. | Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Continental | CSC2 | - |
| Pirelli | P Zero Asimmetrico | - |
- Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.
- NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)
- R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

Nummer 55-205704-A05-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-205704-A05-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 55-205704-A05-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12.Februar 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp contains the text 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00118398.DOC